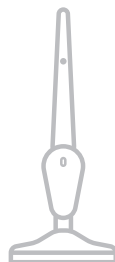


SIGURO

Upright Vacuum Cleaner

Upright Vacuum Cleaner
Atabstaubsauger
Tyčový vysavač
Tyčový vysávač
Rúdporzivó

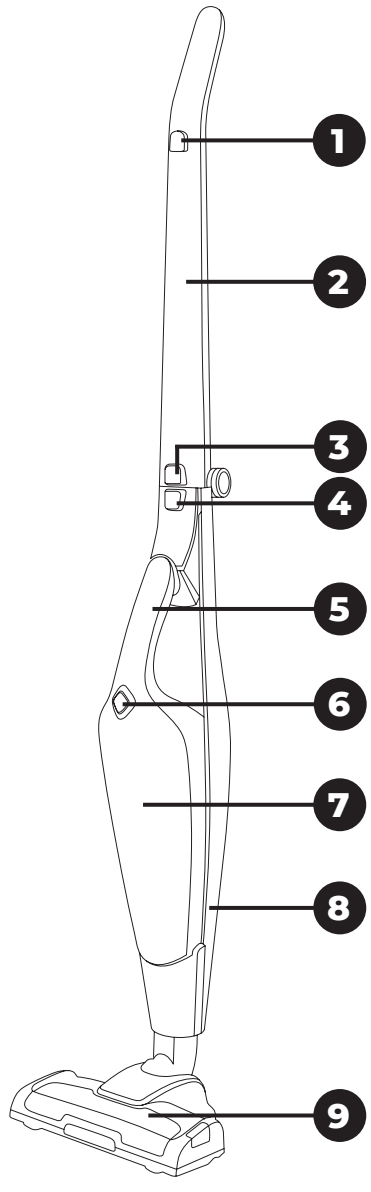
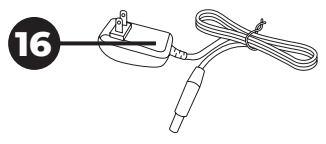
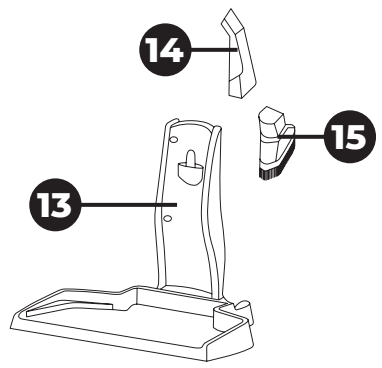
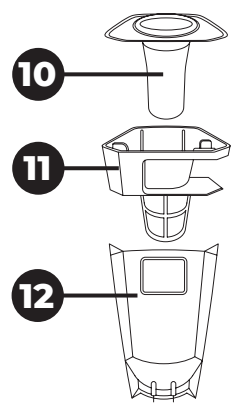


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

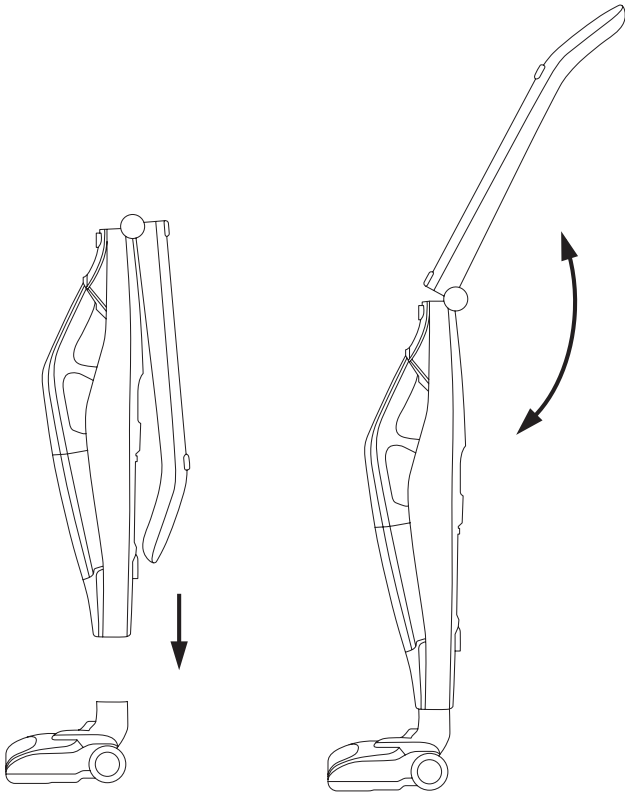
SGR-VT-R350B

SIGURO

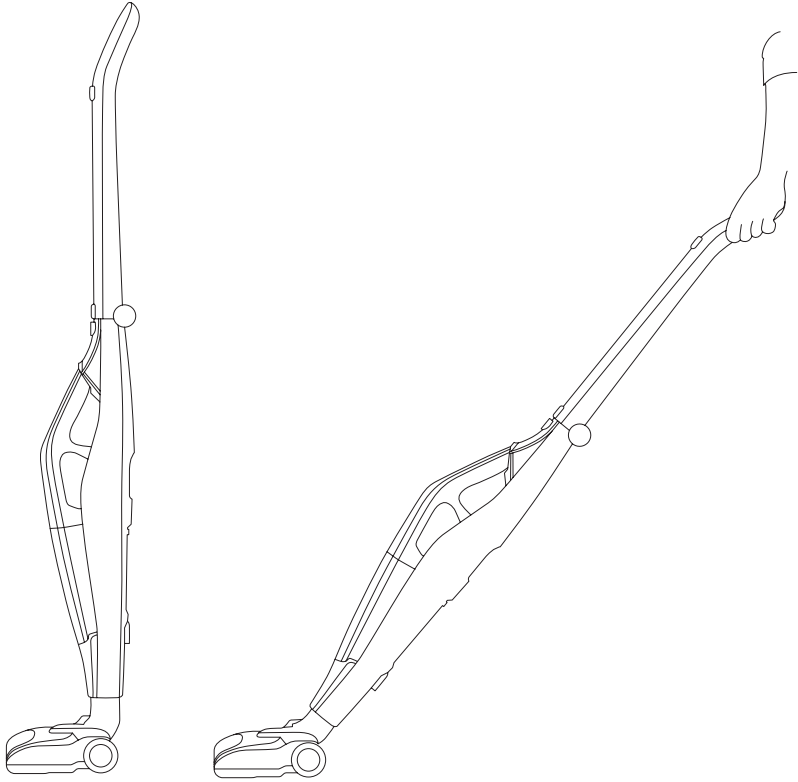
ENGLISH	6
Safety information	6
Overview	9
Technical specifications	10
Before use	10
Use	11
Cleaning and maintenance	12
Troubleshooting	13
DEUTSCH	14
Sicherheitshinweise	14
Übersicht	17
Technische parameter	18
Vorbereitung vor der verwendung	18
Verwendung	19
Reinigung und wartung	20
Problembhebung	22
ČESKY	23
Bezpečnostní informace	23
Přehled	26
Technické parametry	27
Příprava před použitím	27
Použití	28
Čištění a údržba	29
Řešení potíží	30
SLOVENSKY	32
Bezpečnostné informácie	32
Prehľad	35
Technické parametre	36
Príprava pred použitím	36
Použitie	37
Čistenie a údržba	38
Riešenie problémov	39
MAGYAR	41
Biztonsági információk	41
A készülék részei	44
Műszaki paraméterek	45
Előkészület a használatához	45
Használat	46
Tisztítás és karbantartás	47
Hibaelhárítás	48



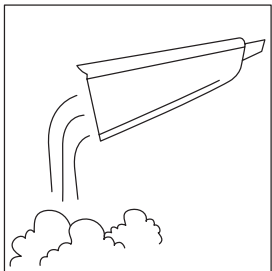
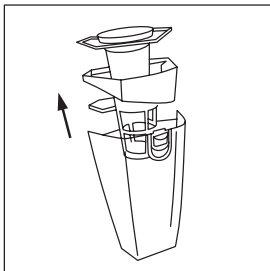
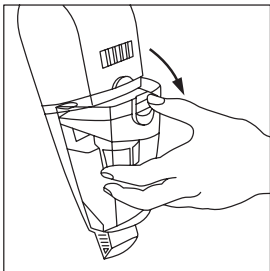
A



B



C



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria to protect the interests of employees, prevent their abuse and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is intended for use by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. Do not use the appliance to vacuum water.
6. Do not immerse the appliance in water when cleaning.
7. Check the condition of the appliance regularly. If

found to be damaged, do not use it.

8. Always make sure the appliance is switched off when cleaning or carrying out routine maintenance.
9. Follow the use and maintenance instructions given in this manual.
10. Use the appliance only with the supplied battery pack, mains adapter and accessories.
11. **WARNING:** Take extra care not to get caught on the rotating parts of the mini turbo brush.
12. The appliance is designed for use in households, offices and similar premises. Do not use it in an industrial environment or for commercial use.
13. Before plugging in the power adapter, make sure the input voltage on its rating plate matches the voltage of the power outlet.
14. Before use, make sure that the appliance is correctly assembled.
15. Do not place the appliance near open flames or other heat sources. Do not expose to direct sunlight.
16. Make sure that the power cord does not touch hot surfaces or sharp objects. Route the power cord so as to avoid people tripping over it.
17. Do not block the intake or exhaust vents.
18. This appliance is designed for vacuuming common dirt and dust from floors, carpets, upholstery, shelves, etc. Do not use it for vacuuming:
 - smouldering cigarettes, burning objects, matches or hot ashes;
 - water or other liquids;
 - flammable or volatile substances;
 - sharp objects such as glass shards, needles, pins, etc.;
 - flour, wall plaster, construction materials;
 - large pieces of paper and plastic bags – these could clog the suction aperture.
19. When vacuuming some types of floor coverings, an electrostatic charge may be generated which poses no danger to the user.
20. Do not place any part of the appliance against any part of your face or body.
21. Switch off the appliance when left unattended, after use and before cleaning.
22. Unplug the appliance from the mains before cleaning and after charging.
23. When unplugging the appliance, pull on the plug, not the cord. Pulling on the cord might damage it or the socket.
24. If the power cord is damaged, it must be replaced with an original part. Contact an authorized service centre for power cord / adapter replacements.
25. Do not use the appliance if it is not functioning properly, damaged, or was immersed in water.

26. Do not repair or modify the appliance yourself. Have all repairs carried out by an authorized service centre.

BATTERY DISPOSAL



The product is equipped with a built-in battery. This must be removed before the product is disposed of in an environmentally friendly manner or taken to a collection point. Turn on the appliance and wait until the battery is completely discharged. Then remove it. The battery contains environmentally harmful substances and should never be disposed of in general waste. Take it to a collection point for environmentally friendly disposal.



Electrical safety class: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



The **“interior use only”** means the product is not designed for outdoor use.

OVERVIEW

- 1 On / off button
- 2 Handle
- 3 Handle fold button
- 4 Handheld vacuum cleaner release button
- 5 Handheld vacuum cleaner
- 6 Handheld vacuum on / off button
- 7 Dust container release button
- 8 Stick vacuum cleaner body
- 9 Floor nozzle
- 10 HEPA filter
- 11 HEPA filter frame
- 12 Dust container
- 13 Recharging base
- 14 Slotted nozzle
- 15 Brush nozzle
- 16 Power adapter



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Adapter	Input voltage	100–240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A
	Output voltage	36 V, 0.5 A; 18 W
Vacuum cleaner	Input power	130 W
	Battery	Li-Ion
	Time to full charge	3–3.5 hours
	Operating time on full charge	23–35 min (max–min power)
	Noise level	40–60 dB (min–max power)
	Dust container capacity	0.5 l
	Dimensions	117 × 23 × 64 cm (h × d × w)
	Weight	2.9 kg

BEFORE USE

Before First Use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check that the appliance and any accessories are not damaged.

Assembly and disassembly (Fig. A)

The vacuum cleaner is delivered in a disassembled state. To fold the vacuum cleaner, proceed as follows:

1. Insert the end of the vacuum cleaner body into the floor nozzle aperture so that the connectors on the floor nozzle are aligned with the connectors on the body. Push gently.
2. Pull the folded handle upright until you hear a click.
3. Insert the handheld vacuum into the vacuum frame by first inserting the bottom part and then pressing the top part and handle until you hear a click.

To disassemble the vacuum cleaner:

1. Press the button to release the handheld vacuum cleaner and remove the handheld vacuum cleaner from the frame.
2. Press the fold button and pull down on the handle to fold it towards the rear of the frame.
3. Hold the end of the floor nozzle with one hand and the end of the vacuum cleaner body with the other. Pull on them to separate them.

Accessories

The vacuum cleaner comes with a set of accessories to make cleaning your home convenient and easy.

The **floor nozzle** is suitable for vacuuming low-pile carpets and various other smooth flooring materials.

The **brush nozzle** is suitable for vacuuming dust and dirt from furniture, shelves, bookcases, upholstered furniture, and scratch-prone surfaces.

The **slotted nozzle** is suitable for vacuuming dust and dirt from narrow spaces, corners, and other hard-to-reach places.

Charging the vacuum cleaner

The vacuum cleaner can be charged via the charging station. Make sure the vacuum cleaner is switched off before plugging it into the charging station.

1. Place the station on a flat, dry, solid surface within reach of a mains outlet.
2. Plug the adapter power cord into the socket on the charging station, and the plug into a properly grounded mains socket.
3. Insert the vacuum cleaner into the charging station so that the charging connectors at the rear of the vacuum align with those in the station.
4. The on/off button backlight on the handheld vacuum cleaner will flash slowly.
5. Once full charge is reached, the button will glow steadily.

When this backlight flashes during operation, the vacuum cleaner needs charging.

If you use the vacuum cleaner every day, leave the mains adapter plugged into the mains socket. The appliance is equipped with overcharge protection. It stops charging when the battery is fully charged. By leaving it plugged in, you make sure the vacuum cleaner will always be fully charged when you need it. Unplug the adapter from the mains when not planning to use the vacuum cleaner for longer periods.

Note:



The vacuum cleaner is equipped with a Li-Ion battery. To maximize its service life, the battery needs to be charged regularly, even when the appliance remains unused. We recommend charging the battery every 3 months. Do not leave the battery charged or discharged for long periods.

Note:



The adapter may heat up during charging. This is a normal occurrence.

USE

1. Press the on / off button to start the vacuum cleaner.
2. Move the vacuum cleaner back and forth to vacuum the desired area.
3. If necessary, switch off the stick vacuum cleaner and remove the handheld vacuum cleaner. Switch the handheld vacuum back on and continue cleaning.
4. To vacuum dust and dirt from corners and narrow or hard-to-reach areas, attach the slot nozzle to the handheld vacuum cleaner's suction aperture. Attach the brush nozzle to the slot nozzle to vacuum dust and dirt from furniture, shelves, bookcases, upholstered furniture and scratch-prone surfaces.
5. Press the on / off button to turn off the vacuum cleaner.
6. Clean the vacuum cleaner according to the instructions in the "Cleaning and maintenance" section, then store it in the charging station.

**Note:**

To avoid clogging or blocking the floor nozzle or tube, do not vacuum large objects, paper, fabrics, etc.

Parking position (Fig. B)

Once done cleaning, or if you need to pause, put the vacuum cleaner in the parking position. Place the stick vacuum cleaner upright so that the flange at the front of its body fits into the slot at the top of the floor nozzle. Push gently until the vacuum cleaner remains upright on its own.

To release the vacuum cleaner from the parking position, gently step on the floor nozzle and slide the handle backwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always make sure the appliance is switched off before cleaning or storage.

**Warning:**

Never immerse the vacuum cleaner, the mains adapter, or any part of either in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Emptying the dust container (Fig. C)

Empty the dust container after each use. However, if the dust container fills to the MAX line during vacuuming, it must be emptied immediately.

1. Remove the handheld vacuum cleaner from the frame.
2. Press the dust container release button. Swivel the top of the container out of the handheld unit, then remove the bottom of the container.
3. Remove the holder and HEPA filter from the container, then empty the container into the trash.
4. Insert the holder and HEPA filter into the container, then put the container back into the handheld vacuum cleaner. Insert the bottom of the container first, then press on the top until you hear a click.

**Note:**

From a sanitation perspective, it is best to empty the dust container outside living areas.

Cleaning the dust container

Clean the dust container and filter unit regularly to keep the appliance from developing a foul odour.

Empty the dust container as described above.

1. Remove the HEPA filter from its frame. Shake out the HEPA filter. You may use a soft brush or another vacuum cleaner with a brush nozzle attached to remove dirt as needed. Check the HEPA filter for damage. If you find it damaged or too soiled, replace it with a new one.
2. Wash the filter frame and dust container in clean, lukewarm water. Wipe dry.

3. Before reassembling the appliance, make sure that all parts are dry.
4. Insert the HEPA filter into its frame, then insert the assembly into the dust container.
5. Insert the handheld vacuum into the vacuum frame by first inserting the bottom part, then pressing the top part and handle until you hear a click.



Warning:

If any part of the dustbin or filter unit is damaged, it must be replaced. In this case, contact an authorized service centre. Using a vacuum cleaner with a damaged filter unit or dustbin is hazardous.



Note:

We recommend replacing the HEPA filter every six months when using the vacuum cleaner regularly.

Cleaning the floor nozzle

Regularly remove tangles and hair from the rotary brush.

1. Press the lock on the side of the floor nozzle to release the rotary brush.
2. Remove the rotary brush and remove tangles and hair. Cut hair with scissors to make its removal easier.
3. Wipe the inside of the nozzle and the suction aperture with a damp cloth, then wipe dry. Check that the suction aperture is not blocked.
4. Put the rotary brush back in.

Cleaning the vacuum body

Wipe the outer surface of the vacuum cleaner, the slot nozzle and the brush nozzle with a damp cloth, then wipe dry.

Long-Term Storage

Before storage, make sure the vacuum cleaner, its accessories, and the filter unit are clean, and the dust container is empty and clean.

Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance.

We recommend recharging the built-in battery regularly to extend its life.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Appliance will not turn on.	Dead battery	Charge the battery.
Vacuum not working	Full dust container and / or clogged HEPA filter.	Empty the dust container and clean the HEPA filter.
	Dust container is not inserted properly.	Re-insert the dust container correctly.
Rotary brush does not rotate.	The rotary brush is blocked by a foreign object.	Remove the blockage.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, switch off the appliance, unplug it from the mains, and contact an authorized service centre.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer

ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.

5. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser.
6. Tauchen Sie es bei der Reinigung nicht in Wasser ein.
7. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts. Wenn es beschädigt ist, darf es nicht verwendet werden.
8. Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen oder routinemäßig warten.
9. Befolgen Sie die in dieser Anleitung angeführten Gebrauchs- und Wartungsanweisungen.
10. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Akku, Netzadapter und Zubehör.
11. **WARNUNG:** Achten Sie besonders darauf, dass Sie nicht an den rotierenden Teilen der Mini-Turbobürste hängen bleiben.
12. Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten, Büros und ähnlichen Räumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht in einer industriellen Umgebung oder für den gewerblichen Gebrauch.
13. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Netzadapters an das Stromnetz, dass die auf dem Typenschild angegebene Eingangsspannung mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmt.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist.
15. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen auf. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
16. Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Platzieren Sie den Netzadapters so, dass Sie nicht über ihn stolpern können.
17. Blockieren Sie weder die Luftauslass- noch die Luftenlassöffnungen.
18. Dieses Gerät ist für das Aufsaugen von Schmutz auf Böden, Teppichen, Polstern, Regalen usw. bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht zum Staubsaugen von:
 - schwelenden Zigaretten, brennenden Gegenstände, Streichhölzern oder heißer Asche;
 - Wasser und anderen Flüssigkeiten;

- entflammbaren oder flüchtigen Stoffen;
 - scharfen Gegenständen wie Scherben, Nadeln, Stecknadeln usw.;
 - Mehl, Gips, Zement und anderen Baumaterialien;
 - größeren Papierstücke oder Plastiktüten, die leicht die Ansaugöffnung blockieren können.
19. Beim Saugen bestimmter Bodenbeläge kann es zu einer elektrostatischen Aufladung kommen, die für den Benutzer jedoch keine Gefahr darstellt.
 20. Legen Sie keinen Teil des Geräts gegen einen Teil Ihres Gesichts oder Körpers.
 21. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es unbeaufsichtigt ist, nach der Verwendung und vor der Reinigung.
 22. Ziehen Sie den Netzadapter vor der Reinigung und nach dem Laden aus der Steckdose.
 23. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, indem Sie am Stecker und nicht am Netzkabel ziehen. Andernfalls kann es zu Schäden am Netzadapter oder an der Steckdose kommen.
 24. Wenn der Netzadapter beschädigt ist, muss er durch einen Originaltyp ersetzt werden. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um den Adapter zu ersetzen.
 25. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, beschädigt oder in Wasser getaucht wurde.
 26. Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Überlassen Sie alle Reparaturen einem autorisierten Kundendienst.

ENTSORGUNG DES AKKUS



Das Produkt ist mit einem Akku ausgestattet. Diese muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder zu einer Sammelstelle gebracht wird. Schalten Sie das Produkt ein und warten Sie, bis der Akku vollständig entladen ist. Nehmen Sie ihn dann aus dem Produkt heraus. Der Akku enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.



Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



Das Symbol **Nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet** weist darauf hin, dass das Produkt nicht für den Außenbereich geeignet ist.

ÜBERSICHT

- 1 Ein/Aus-Taste des Staubsaugers
- 2 Griff
- 3 Taste zum Zusammenklappen des Griffs
- 4 Taste zur Freigabe des Handstaubsaugers
- 5 Handstaubsauger
- 6 Ein-/Aus-Taste für Handstaubsauger
- 7 Taste zur Freigabe des Staubbehälters
- 8 Körper des Akku-Staubsaugers
- 9 Bodendüse
- 10 HEPA-Filter
- 11 Halter für HEPA-Filter
- 12 Staubbehälter
- 13 Ladebasis
- 14 Fugendüse
- 15 Bürstendüse
- 16 Netzadapter



TECHNISCHE PARAMETER

Adapter	Eingangsspannung	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A
	Ausgangsspannung	36 V, 0,5 A; 18 W
Staubsauger	Stromverbrauch	130 W
	Akku	Li-Ion
	Zeit zum vollständigen Aufladen	3–3,5 Stunden
	Betriebsdauer bei voller Ladung	23–35 min (max.–min. Leistung)
	Geräuschpegel	40–60 dB (min.–max. Leistung)
	Kapazität des Staubbehälters	0,5 l
	Abmessungen	117 × 23 × 64 cm (H × T × B)
Gewicht	2,9 kg	

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder das Gerät noch das Zubehör beschädigt sind.

Montage und Demontage (Abb. A)

Der Staubsauger wird auseinander genommen geliefert. Bauen Sie den Staubsauger wie folgt zusammen:

1. Stecken Sie das Ende des Staubsaugerkörpers in die Öffnung der Bodendüse, so dass die Verbindungsteile an der Bodendüse mit den Verbindungsteilen am Körper ausgerichtet sind. Üben Sie ein wenig Druck aus.
2. Ziehen Sie den zusammengeklappten Griff nach oben, bis Sie ein Klicken hören.
3. Setzen Sie den Handstaubsauger in den Körper des Staubsaugers ein, indem Sie zunächst den unteren Teil und dann den oberen Teil mit dem Griff einsetzen, bis Sie ein Klicken hören.

Nehmen Sie den Staubsauger wie folgt auseinander:

1. Drücken Sie die Taste zur Freigabe des Handstaubsaugers und nehmen Sie den Handstaubsauger aus dem Körper des Staubsaugers heraus.
2. Drücken Sie die Taste zum Zusammenklappen des Griffs und ziehen Sie diesen nach unten, um ihn zur Rückseite des Staubsaugers herunterzuklappen.
3. Halten Sie das Ende der Bodendüse mit einer Hand und das Ende des

Staubsaugerkörpers mit der anderen Hand. Ziehen Sie sie voneinander weg, um sie zu trennen.

Zubehör

Der Staubsauger wird mit einem Zubehör-Set geliefert, der die Reinigung Ihres Hauses bequem und einfach macht.

Bodendüse eignet sich zum Saugen von Kurzflor-Teppichen und verschiedenen glatten Bodenbelägen.

Bürstendüse eignet sich zum Saugen von Staub und Schmutz von Möbeln, Regalen, Bücherregalen, Polstermöbeln und kratzempfindlichen Oberflächen.

Fugendüse eignet sich zum Saugen von Staub und Schmutz aus Ecken, engen oder schwer zugänglichen Bereichen.

Aufladen des Staubsaugers

Der Staubsauger wird in der Ladestation aufgeladen. Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn in die Ladestation einsetzen.

1. Stellen Sie die Ladestation immer auf eine gerade, trockene und feste Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Buchse der Ladestation und stecken Sie den Stecker des Netzadapters in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
3. Setzen Sie den Staubsauger so in die Ladestation ein, damit sich die Ladeanschlüsse auf der Rückseite des Staubsaugers und in der Ladestation verbinden.
4. Die Hintergrundbeleuchtung der Ein/Aus-Taste am Handstaubsauger beginnt langsam zu blinken.
5. Sobald die Hintergrundbeleuchtung aufleuchtet, ist der Staubsauger geladen.

Wenn die Hintergrundbeleuchtung während des Betriebs blinkt, muss der Staubsauger aufgeladen werden.

Wenn Sie den Staubsauger täglich benutzen, lassen Sie den Netzadapter in der Steckdose stecken. Der Staubsauger verfügt über einen Überladungsschutz. Dieser unterbricht den Ladevorgang, wenn der Akku vollständig geladen ist. Außerdem wird der Staubsauger bei jedem Gebrauch immer vollständig geladen sein. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie den Staubsauger über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Bemerkung:



Der Staubsauger ist mit einem Li-Ion-Akku ausgestattet. Um seine lange Lebensdauer zu gewährleisten, müssen Sie ihn regelmäßig aufladen, auch wenn Sie ihn nicht benutzen. Wir empfehlen den Akku alle 3 Monate aufzuladen. Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum geladen oder entladen.



Bemerkung:

Der Adapter kann beim Laden heiß werden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.

VERWENDUNG

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten.

2. Bewegen Sie den Staubsauger in einer Vorwärts- und Rückwärtsbewegung, um den gewünschten Bereich zu saugen.
3. Falls erforderlich, schalten Sie den Akku-Stabstaubsauger aus und nehmen Sie den Handstaubsauger heraus. Schalten Sie ihn ein und fahren Sie mit der Reinigung fort.
4. Setzen Sie die Fugendüse am Einlass des Handstaubsaugers auf, wenn Sie Staub und Schmutz aus Ecken, engen oder schwer zugänglichen Bereichen saugen möchten. Setzen Sie die Bürstendüse an die Fugendüse auf, wenn Sie Staub und Schmutz von Möbeln, Regalen, Bücherregalen, Polstermöbeln und kratzempfindlichen Oberflächen saugen möchten.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Staubsauger auszuschalten.
6. Reinigen Sie den Staubsauger gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“ und bewahren Sie ihn in der Ladebasis.



Bemerkung:

Um ein Verstopfen der Bodendüse oder des Rohrs zu vermeiden, sollten Sie keine großen Gegenstände, Papier, Stoffe usw. aufsaugen.

Parkposition (Abb. B)

Wenn Sie mit dem Staubsaugen fertig sind oder wenn Sie das Staubsaugen unterbrechen müssen, versetzen Sie den Staubsauger in die Parkposition. Bringen Sie den Stabstaubsauger in Aufrechtposition, so dass die Verriegelung an der Vorderseite des Staubsaugerkörpers in die Aussparung an der Oberseite der Bodendüse einrastet. Üben Sie ein wenig Druck aus, damit der Staubsauger stehen bleibt.

Wenn Sie den Staubsauger aus der Parkposition freigeben möchten, treten Sie vorsichtig auf die Bodendüse und schieben Sie den Griff nach hinten. Der Körper des Staubsaugers wird freigegeben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vergewissern Sie sich immer, dass der Staubsauger ausgeschaltet und der Akku aus dem Staubsaugerkörper herausgenommen ist, bevor Sie den Staubsauger reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie den Staubsauger, den Netzadapter oder einen Teil des Staubsaugers niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Leeren des Staubbehälters (Abb. C)

Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Staubsaugen. Füllt sich der Staubbehälter beim Saugen jedoch bis zur MAX-Markierung, muss er sofort geleert werden.

1. Nehmen Sie den Handstaubsauger aus dem Staubsaugerkörper heraus.
2. Drücken Sie die Taste zur Freigabe des Staubbehälters. Kippen Sie den oberen Teil des Behälters aus dem Handstaubsauger und entfernen Sie dann den unteren Teil des Behälters.
3. Nehmen Sie den Halter und den HEPA-Filter aus dem Behälter und entsorgen Sie

den Inhalt des Behälters in den Mülleimer.

4. Geben Sie den Halter und den HEPA-Filter in den Behälter zurück und setzen Sie den Behälter erneut in den Handstaubsauger ein. Setzen Sie zuerst den Boden des Behälters ein und drücken Sie dann auf den Deckel, bis Sie ein Klicken hören.



Bemerkung:

Aus hygienischen Gründen empfehlen wir Ihnen, den Behälter außerhalb des Wohnbereichs zu leeren.

Reinigung des Staubbehälters

Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filtereinheit regelmäßig, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Leeren Sie den Staubbehälter wie oben angegeben.

1. Nehmen Sie den HEPA-Filter aus dem Halter. Klopfen Sie den HEPA-Filter aus. Sie können eine weiche Bürste oder einen anderen Staubsauger mit Bürstendüse verwenden, um den Schmutz nach Bedarf zu entfernen. Vergewissern Sie sich, dass der HEPA-Filter nicht beschädigt ist. Wenn der Filter beschädigt oder stark verschmutzt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
2. Waschen Sie den Halter und den Staubbehälter in sauberem, lauwarmem Wasser. Wischen Sie sie trocken.
3. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor der Montage trocken sind.
4. Setzen Sie den HEPA-Filter in den Halter und anschließend beide Teile in den Staubbehälter ein.
5. Setzen Sie den Behälter in den Handstaubsauger ein, indem Sie zunächst den unteren Teil einsetzen und dann den oberen Teil andrücken, bis Sie ein Klicken hören.



Warnung:

Wenn ein Teil des Staubbehälters oder der Filtereinheit beschädigt ist, muss es ersetzt werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Servicestelle. Es ist gefährlich, den Staubsauger mit einer beschädigten Filtereinheit oder einem beschädigten Staubbehälter zu verwenden.



Bemerkung:

Wir empfehlen, den HEPA-Filter alle sechs Monate auszutauschen, wenn Sie den Staubsauger regelmäßig verwenden.

Reinigung der Bodendüse

Entfernen Sie regelmäßig eingefangene Haare und Tierhaare von der rotierenden Bürste.

1. Drücken Sie die Verriegelung an der Seite der Bodendüse, um die rotierende Bürste freizugeben.
2. Nehmen Sie die rotierende Bürste heraus und entfernen Sie eingefangene Haare und Tierhaare. Schneiden Sie sie mit einer Schere ab, um sie mühelos entfernen zu können.
3. Wischen Sie die Innenseite der Düse und der Ansaugöffnung mit einem leicht feuchten Tuch ab und wischen Sie sie trocken. Vergewissern Sie sich, dass die Ansaugöffnung nicht blockiert ist.
4. Setzen Sie die rotierende Bürste wieder auf.

Reinigung der Außenfläche des Staubsaugers

Wischen Sie die Außenfläche des Staubsaugers, die Fugendüse und die Bürstendüse mit einem leicht feuchten Tuch ab und wischen Sie sie trocken.

Langfristige Lagerung

Vergewissern Sie sich vor einer längeren Lagerung, dass der Staubsauger und sein Zubehör sauber sind, der Staubbehälter leer und ordnungsgemäß gereinigt ist, einschließlich der Filtereinheit.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Wir empfehlen, den eingebauten Akku regelmäßig aufzuladen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Staubsauger lässt sich nicht einschalten.	Der Staubsauger ist entladen.	Laden Sie den Staubsauger.
Der Staubsauger saugt nicht.	Der Staubbehälter ist voll und der HEPA-Filter ist verschmutzt.	Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den HEPA-Filter.
	Der Staubbehälter ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Staubbehälter richtig ein.
Die rotierende Bürste dreht sich nicht.	Die rotierende Bürste ist durch einen Fremdkörper blockiert.	Beseitigen Sie die Ursache der Blockade.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Nepoužívejte spotřebič k vysávání vody.
6. Neponořujte do vody při čištění.
7. Pravidelně kontrolujte stav spotřebiče. Je-li poškozen, nesmí se používat.

8. Vždy se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, pokud jej budete čistit nebo provádět pravidelnou údržbu.
9. Dodržujte instrukce o používání a údržbě, které jsou uvedeny v tomto návodu.
10. Používejte spotřebič pouze s dodávaným akumulátorem, síťovým adaptérem a příslušenstvím.
11. **VÝSTRAHA:** Dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k zachycení o rotační části mini turbo kartáče.
12. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorách. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí ani ke komerčnímu využití.
13. Před zapojením síťového adaptéru do zásuvky se ujistěte, že se shoduje vstupní napětí uvedené na jeho typovém štítku s elektrickým napětím zásuvky.
14. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně složen.
15. Spotřebič nestavte do blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
16. Dbejte na to, aby se přívod síťového adaptéru nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů. Přívod adaptéru umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo.
17. Neblokujte výstupní a vstupní otvory vzduchu.
18. Tento spotřebič je určen k vysávání nečistot z podlah, koberců, příp. z čalounění, polic apod. Nepoužívejte jej k vysávání:
 - doutnajících cigaret, hořících předmětů, zápalek nebo žhavého popele;
 - vody a jiných tekutin;
 - hořlavých nebo těkavých látek;
 - ostrých předmětů, jako jsou např. střepty, jehly, špendlíky apod.;
 - mouky, omítky, cementu a jiných stavebních materiálů;
 - větších kusů papíru nebo plastových sáčků, které mohou snadno zablockovat sací otvor.
19. Při vysávání některých typů podlahových krytin může dojít ke vzniku elektrostatického náboje, který nepředstavuje pro uživatele žádné nebezpečí.
20. Žádnou část spotřebiče nepřikládejte k žádným částem obličeje ani těla.
21. Spotřebič vypněte, pokud jej necháváte bez dozoru, po ukončení používání a před čištěním.
22. Síťový adaptér odpojte od zásuvky před čištěním a po ukončení nabíjení.
23. Síťový adaptér odpojte od zásuvky tahem za vidlici, nikoli za napájecí přívod. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového adaptéru nebo zásuvky.
24. Pokud je síťový adaptér poškozen, musí být vyměněn za originální typ. Obratě se na autorizovaný servis pro výměnu adaptéru.
25. Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně, jestliže byl poškozen nebo ponořen do vody.
26. Spotřebič sami neopravujte ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu.

LIKVIDACE AKUMULÁTORU



Výrobek je opatřen akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Výrobek zapněte a vyčkejte, až se akumulátor zcela vybije. Poté jej vyjměte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předejte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.



Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Symbol **Pouze pro použití ve vnitřních prostorech** označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

PŘEHLED

- 1 Tlačítko zapnutí/vypnutí vysavače
- 2 Rukojeť
- 3 Tlačítko ke sklopení rukojeti
- 4 Tlačítko k uvolnění ručního vysavače
- 5 Ruční vysavač
- 6 Tlačítko zapnutí/vypnutí ručního vysavače
- 7 Tlačítko k uvolnění nádoby na prach
- 8 Tělo tyčového vysavače
- 9 Podlahová hubice
- 10 HEPA filtr
- 11 Držák HEPA filtru
- 12 Nádobka na prach
- 13 Dobíjecí základna
- 14 Štěrbínová hubice
- 15 Kartáčová hubice
- 16 Síťový adaptér



TECHNICKÉ PARAMETRY

Adaptér	Vstupní napětí	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A
	Výstupní napětí	36 V, 0,5 A; 18 W
Vysavač	Příkon	130 W
	Akumulátor	Li-Ion
	Doba k plnému nabití	3–3,5 hodiny
	Doba provozu při plném nabití	23–35 min (max–min výkon)
	Hlučnost	40–60 dB (min–max výkon)
	Kapacita nádoby na prach	0,5 l
	Rozměry	117 × 23 × 64 cm (v × h × š)
	Hmotnost	2,9 kg

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zda nejsou spotřebič ani žádné příslušenství poškozeny.

Sestavení a rozložení (obr. A)

Vysavač je dodáván rozložený. Vysavač složíte následovně:

1. Do otvoru podlahové hubice vložte konec těla vysavače tak, aby konektory na podlahové hubici byly zarovnané s konektory na těle. Mírně zatlačte.
2. Složenou rukojeť táhnutím otočte do vzpřímené polohy, až uslyšíte cvaknutí.
3. Do těla vysavače vložte ruční vysavač tak, že nejdříve vložíte spodní část, a poté přitisknete horní část s rukojetí, až uslyšíte cvaknutí.

Vysavač rozložíte následovně:

1. Stiskněte tlačítko k uvolnění ručního vysavače a vyjměte ruční vysavač z těla vysavače.
2. Stiskněte tlačítko ke sklopení rukojetí a táhnutím směrem dolů sklopte rukojeť k zadní části vysavače.
3. Jednou rukou uchopte konec podlahové hubice a druhou rukou konec těla vysavače. Táhněte směrem od sebe, abyste je oddělili.

Příslušenství

Vysavač je dodáván se sadou příslušenství, díky kterému budete moci pohodlně a snadno provést úklid vaší domácnosti.

Podlahová hubice je vhodná k vysávání kobereců s nízkým vlasem a různých hladkých podlahových krytin.

Kartáčová hubice je vhodná k vysávání prachu a nečistot z nábytku, polic, knihovny, čalouněného nábytku i z povrchů citlivých na poškrábání.

Štěrbínová hubice je vhodná k vysávání prachu a nečistot z rohů, z úzkých nebo těžko přístupných prostor.

Nabíjení vysavače

Vysavač se nabíjí v dobíjecí základně. Před umístěním do nabíjecí základny se ujistěte, že je vysavač vypnutý.

1. Základnu umístěte na rovný, suchý a pevný povrch v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky.
2. Konektor síťového adaptéru zapojte do zdířky v dobíjecí základně a vidlici adaptéru zapojte do řádně uzemněné sítové zásuvky.
3. Vysavač vložte do dobíjecí stanice tak, aby se nabíjecí konektory v zadní části vysavače a v dobíjecí základně spojily.
4. Podsvícení tlačítka zapnutí/vypnutí na ručním vysavači se pomalu rozblíká.
5. Když se podsvícení rozsvítí, je vysavač nabitý.

Když se podsvícení rozblíká během provozu, je třeba vysavač nabít.

Pokud vysavač používáte každý den, nechte síťový adaptér zapojený v síťové zásuvce. Vysavač je vybaven ochranou proti přebití. Ta ukončí nabíjení, když je akumulátor plně nabitý. Navíc bude vysavač vždy plně nabitý pro každé použití. Odpojte síťový adaptér od zásuvky, když nebudete vysavač delší dobu používat.



Poznámka:

Vysavač je vybaven Li-Ion akumulátorem. Abyste zajistili jeho dlouhodobou životnost, je třeba jej pravidelně nabíjet, a to i když vysavač nepoužíváte. Doporučujeme akumulátor nabíjet každé 3 měsíce. Nenechávejte akumulátor nabitý nebo vybitý po delší dobu.



Poznámka:

Během nabíjení se může adaptér zahřívat. Jedná se o normální jev.

POUŽITÍ

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a vysavač se zapne.
2. Pohybuje vysavačem směrem dopředu a dozadu, abyste vysáli požadovanou plochu.
3. V případě potřeby vypněte tyčový vysavač a vyjměte ruční vysavač. Ten zapněte a pokračujte v úklidu.
4. Na vstupní otvor ručního vysavače nasadte štěrbinovou hubici, pokud chcete vysávat prach a nečistoty z rohů, z úzkých nebo těžko přístupných prostor. Na štěrbinovou hubici nasadte kartáčovou hubici, pokud chcete vysávat prach a nečistoty z nábytku, polic, knihovny, čalouněného nábytku i z povrchů citlivých na poškrábání.
5. Pro vypnutí vysavače stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
6. Vyčistěte vysavač podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“ a uložte jej do dobíjecí základny.

**Poznámka:**

Abyste zabránili ucpání nebo zablokování podlahové hubice nebo trubice, nevysávejte velké předměty, papír, látky apod.

Parkovací poloha (obr. B)

Po dokončení vysávání, příp. pokud potřebujete vysávání přerušit, uveďte vysavač do parkovací polohy. Tyčový vysavač uveďte do vzpřímené polohy tak, aby západka v přední části těla vysavače zapadla do výřezu v horní části podlahové hubice. Mírně zatlačte, aby vysavač zůstal stát.

Pokud potřebujete vysavač uvolnit z parkovací polohy, opatrně našlápněte na podlahovou hubici a rukojeť posuňte směrem dozadu. Tělo vysavače se uvolní.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a jakoukoli údržbou se vždy ujistěte, že je vysavač vypnutý a akumulátor je vyjmutý z těla vysavače.

**Varování:**

Nikdy neponořujte vysavač, síťový adaptér ani žádnou jeho část do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vyprázdnění nádoby na prach (obr. C)

Nádobu na prach vyprázdněte po každém použití. Nicméně pokud se nádoba na prach naplní po rysku MAX během vysávání, je nutné ji neprodleně vyprázdnit.

1. Vyjměte ruční vysavač z těla vysavače.
2. Stiskněte tlačítko k uvolnění nádoby na prach. Vyklopte horní část nádoby z ruční jednotky, a poté vyjměte spodní část nádoby.
3. Z nádoby vyjměte držák a HEPA filtr, obsah nádoby se vysype do koše.
4. Do nádoby vložte držák a HEPA filtr, nádobu vložte zpět do ručního vysavače. Nejdříve vložte spodní část nádoby, a poté přitiskněte horní část, až uslyšíte cvaknutí.

**Poznámka:**

Z hygienických důvodů doporučujeme vyprazdňovat nádobu na prach venku mimo obytné prostory.

Čištění nádoby na prach

Nádobu na prach a filtrační jednotku čistěte pravidelně, abyste zabránili tvorbě nepříjemného zápachu.

Vyprázdněte nádobu na prach, jak je uvedeno výše.

1. Vyjměte HEPA filtr z držáku. HEPA filtr vyklepejte. Podle potřeby můžete použít jemný kartáček nebo jiný vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí k odstranění nečistot. Zkontrolujte, zda není HEPA filtr poškozený. Pokud je poškozený nebo příliš znečištěný, vyměňte jej za nový.
2. Držák a nádobu na prach omyjte v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha.

3. Před sestavením se vždy ujistěte, že jsou všechny části suché.
4. HEPA filtr vložte do držáku a společně vložte do nádoby na prach.
5. Nádobu vložte do ručního vysavače tak, že nejdříve vložíte spodní část nádoby, a poté přitisknete horní část, až uslyšíte cvaknutí.



Varování:

Pokud je jakákoli část nádoby na prach nebo filtrační jednotky poškozena, musí být vyměněna. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis. Je nebezpečné používat vysavač s poškozenou filtrační jednotkou nebo nádobou na prach.



Poznámka:

Doporučujeme vyměnit HEPA filtr jednou za půl roku, když vysavač pravidelně používáte.

Čištění podlahové hubice

Pravidelně odstraňujte namotané vlasy a chlupy z rotačního kartáče.

1. Stiskněte pojistku na straně podlahové hubice, abyste uvolnili rotační kartáč.
2. Rotační kartáč vyjměte a odstraňte namotané vlasy a chlupy. Ty rozstříhnete nůžkami, abyste je snadno odstranili.
3. Vnitřní prostor hubice a sací otvor otřete mírně navlhčeným hadříkem a otřete dosucha. Zkontrolujte, zda není sací otvor ucpaný.
4. Vložte rotační kartáč zpět.

Čištění vnějšího povrchu vysavače

Vnější povrch vysavače, šterbinovou hubici a kartáčovou hubici otřete mírně navlhčeným hadříkem a otřete dosucha.

Dlouhodobé uložení

Před dlouhodobým uložením se ujistěte, že jsou vysavač i jeho příslušenství čisté, nádoba na prach je prázdná a řádně vyčištěná, včetně filtrační jednotky.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Doporučujeme pravidelně dobíjet vestavný akumulátor, abyste prodloužili jeho životnost.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Vysavač není možné zapnout.	Vysavač je vybitý.	Nabijte vysavač.
Vysavač nevysává.	Nádoba na prach je plná a HEPA filtr je špinavý.	Vyprázdněte nádobu na prach a vyčistěte HEPA filtr.
	Nádoba na prach není správně vložená.	Vložte nádobu zpět a správně.
Rotační kartáč se neotáčí.	Rotační kartáč je blokováný cizím předmětem.	Odstraňte příčinu zablokování.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Nepoužívajte spotrebič na vysávanie vody.
6. Neponárajte do vody pri čistení.
7. Pravidelne kontrolujte stav spotrebiča. Ak je

poškodený, nesmie sa používať.

8. Vždy sa uistite, že je spotrebič vypnutý, keď ho budete čistiť alebo vykonávať pravidelnú údržbu.
9. Dodržujte inštrukcie o používaní a údržbe, ktoré sú uvedené v tomto návode.
10. Používajte spotrebič iba s dodávaným akumulátorom, sieťovým adaptérom a príslušenstvom.
11. **VÝSTRAHA:** Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k zachyteniu o rotačné časti mini turbo kefy.
12. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí ani na komerčné využitie.
13. Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky sa uistite, že sa zhoduje vstupné napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky.
14. Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zložený.
15. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
16. Dbajte na to, aby sa prívod sieťového adaptéra nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov. Prívod adaptéra umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo.
17. Neblokujte výstupné a vstupné otvory vzduchu.
18. Tento spotrebič je určený na vysávanie nečistôt z podláh, kobercov, príp. z čalúnenia, políc a pod. Nepoužívajte ho na vysávanie:
 - tlejúcich cigariet, horiacich predmetov, zápaliiek alebo žeravého popola;
 - vody a iných tekutín;
 - horľavých alebo prchavých látok;
 - ostrých predmetov, ako sú napr. črepy, ihly, špendlíky a pod.;
 - múky, omietky, cementu a iných stavebných materiálov;
 - väčších kusov papiera alebo plastových vrecúšok, ktoré môžu ľahko zablokovať nasávací otvor.
19. Pri vysávaní niektorých typov podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nepredstavuje pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.
20. Žiadnu časť spotrebiča neprikladajte k žiadnym častiam tváre ani tela.
21. Spotrebič vypnite, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred čistením.
22. Sieťový adaptér odpojte od zásuvky pred čistením a po ukončení nabíjania.
23. Sieťový adaptér odpájajte od zásuvky ťahom za vidlicu, nie za napájací prívod. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového adaptéra alebo zásuvky.

24. Ak je sieťový adaptér poškodený, musí sa vymeniť za originálny typ. Obráťte sa na autorizovaný servis na výmenu adaptéra.
25. Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
26. Spotrebič sami neopravujte ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisu.

LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA



Výrobok je opatrený akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Výrobok zapnite a vyčkajte, až sa akumulátor celkom vybije. Potom ho vyberte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.



Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.



Symbol **Iba na použitie vo vnútorných priestoroch** označuje, že produkt nie je určený na vonkajšie použitie.

PREHĽAD

- 1 Tlačidlo zapnutia/vypnutia vysávača
- 2 Rukoväť
- 3 Tlačidlo na sklopenie rukoväti
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie ručného vysávača
- 5 Ručný vysávač
- 6 Tlačidlo zapnutia/vypnutia ručného vysávača
- 7 Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach
- 8 Telo tyčového vysávača
- 9 Podlahová hubica
- 10 HEPA filter
- 11 Držiak HEPA filtra
- 12 Nádobá na prach
- 13 Dobíjacia základňa
- 14 Štrbinová hubica
- 15 Keľová hubica
- 16 Sieťový adaptér



TECHNICKÉ PARAMETRE

Adaptér	Vstupné napätie	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A
	Výstupné napätie	36 V, 0,5 A; 18 W
Vysávač	Príkion	130 W
	Akumulátor	Li-Ion
	Čas na plné nabitie	3 – 3,5 hodiny
	Čas prevádzky pri plnom nabití	23–35 min (max.–min. výkon)
	Hlučnosť	40–60 dB (min.–max. výkon)
	Kapacita nádoby na prach	0,5 l
	Rozmery	117 × 23 × 64 cm (v × h × š)
Hmotnosť	2,9 kg	

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič ani žiadne príslušenstvo poškodené.

Zostavenie a rozloženie (obr. A)

Vysávač sa dodáva rozložený. Vysávač zložíte nasledovne:

1. Do otvoru podlahovej hubice vložte koniec tela vysávača tak, aby konektory na podlahovej hubici boli zarovnané s konektormi na tele. Mierne zatlačte.
2. Zloženú rúkoväť tahaním otočte do vzpriamenej polohy, až začujete cvaknutie.
3. Do tela vysávača vložte ručný vysávač tak, že najskôr vložíte spodnú časť, a potom pritlačíte hornú časť s rukoväťou, až začujete cvaknutie.

Vysávač rozložíte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie ručného vysávača a vyberte ručný vysávač z tela vysávača.
2. Stlačte tlačidlo na sklopenie rúkoväť a tahaním smerom dole sklopte rúkoväť k zadnej časti vysávača.
3. Jednou rukou uchopte koniec podlahovej hubice a druhou rukou koniec tela vysávača. Ťahajte smerom od seba, aby ste ich oddelili.

Príslušenstvo

Vysávač sa dodáva so súpravou príslušenstva, vďaka ktorému budete môcť pohodlne a ľahko upratať vašu domácnosť.

Podlahová hubica je vhodná na vysávanie kobercov s nízkym vlasom a rôznych hladkých podlahových krytín.

Kefová hubica je vhodná na vysávanie prachu a nečistôt z nábytku, políc, knižnice, čalúneného nábytku aj z povrchov citlivých na poškrabanie.

Štrbinová hubica je vhodná na vysávanie prachu a nečistôt z rohov, z úzkych alebo ťažko prístupných priestorov.

Nabíjanie vysávača

Vysávač sa nabíja v dobíjacej základni. Pred umiestnením do nabíjacej základne sa uistite, že je vysávač vypnutý.

1. Základňu umiestnite na rovný, suchý a pevný povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
2. Konektor sieťového adaptéra zapojte do zdierky v dobíjacej základni a vidlicu adaptéra zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
3. Vysávač vložte do dobíjacej stanice tak, aby sa nabíjacie konektory v zadnej časti vysávača a v dobíjacej základni spojili.
4. Podsvietenie tlačidla zapnutia/vypnutia na ručnom vysávači sa pomaly rozblíka.
5. Keď sa podsvietenie rozsvieti, je vysávač nabitý.

Keď sa podsvietenie rozblíka počas prevádzky, je potrebné vysávač nabiť.

Ak vysávač používate každý deň, nechajte sieťový adaptér zapojený v sieťovej zásuvke. Vysávač je vybavený ochranou proti prebitiu. Tá ukončí nabíjanie, keď je akumulátor plne nabitý. Navyše bude vysávač vždy plne nabitý na každé použitie. Odpojte sieťový adaptér od zásuvky, keď nebudete vysávač dlhší čas používať.



Poznámka:

Vysávač je vybavený Li-Ion akumulátorom. Aby ste zaistili jeho dlhodobú životnosť, je potrebné ho pravidelne nabíjať, a to aj keď vysávač nepoužívate. Odporúčame akumulátor nabíjať každé 3 mesiace. Nenechávajte akumulátor nabitý alebo vybitý dlhší čas.



Poznámka:

Počas nabíjania sa môže adaptér zahrievať. Ide o normálny jav.

POUŽITIE

1. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a vysávač sa zapne.
2. Pohybujte vysávačom smerom dopredu a dozadu, aby ste vysáli požadovaný plochu.
3. V prípade potreby vypnite tyčový vysávač a vyberte ručný vysávač. Ten zapnite a pokračujte v upratovaní.
4. Na vstupný otvor ručného vysávača nasadte štrbinovú hubicu, ak chcete vysávať prach a nečistoty z rohov, z úzkych alebo ťažko prístupných priestorov. Na štrbinovú hubicu nasadte kefovú hubicu, ak chcete vysávať prach a nečistoty z nábytku, políc, knižnice, čalúneného nábytku aj z povrchov citlivých na poškrabanie.
5. Na vypnutie vysávača stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
6. Vyčistite vysávač podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“ a uložte ho do dobíjacej základne.

**Poznámka:**

Aby ste zabránili upchaniu alebo zablokovaníu podlahovej hubice alebo trubice, nevysávajte veľké predmety, papier, látky a pod.

Parkovacia poloha (obr. B)

Po dokončení vysávania, príp. ak potrebujete vysávanie prerušiť, uveďte vysávač do parkovacej polohy. Tyčový vysávač uveďte do vzpriamenej polohy tak, aby západka v prednej časti tela vysávača zapadla do výrezu v hornej časti podlahovej hubice. Mierne zatlačte, aby vysávač zostal stáť.

Ak potrebujete vysávač uvoľniť z parkovacej polohy, opatrne našliapnite na podlahovú hubicu a rukoväť posuňte smerom dozadu. Telo vysávača sa uvoľní.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a akoukoľvek údržbou sa vždy uistite, že je vysávač vypnutý a akumulátor je vybratý z tela vysávača.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte vysávač, sieťový adaptér ani žiadnu jeho časť do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vyprázdnenie nádoby na prach (obr. C)

Nádobu na prach vyprázdnite po každom použití. Ak sa však nádoba na prach naplní po rýsku MAX počas vysávania, je nutné ju bezodkladne vyprázdniť.

1. Vyberte ručný vysávač z tela vysávača.
2. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach. Vyklopte hornú časť nádoby z ručnej jednotky, a potom vyberte spodnú časť nádoby.
3. Z nádoby vyberte držiak a HEPA filter, obsah nádoby sa vysype do koša.
4. Do nádoby vložte držiak a HEPA filter, nádobu vložte späť do ručného vysávača. Najskôr vložte spodnú časť nádoby, a potom pritlačte hornú časť, až začujete cvaknutie.

**Poznámka:**

Z hygienických dôvodov odporúčame vyprázdňovať nádobu na prach vonku mimo obytných priestorov.

Čistenie nádoby na prach

Nádobu na prach a filtračnú jednotku čistite pravidelne, aby ste zabránili tvorbe nepríjemného zápachu.

Vyprázdnite nádobu na prach, ako je uvedené vyššie.

1. Vyberte HEPA filter z držiaka. HEPA filter vyklopte. Podľa potreby môžete použiť jemnú kefku alebo iný vysávač s nasadenou kefovou hubicou na odstránenie nečistôt. Skontrolujte, či nie je HEPA filter poškodený. Ak je poškodený alebo príliš znečistený, vymeňte ho za nový.
2. Držiak a nádobu na prach umyte v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha.

3. Pred zostavením sa vždy uistite, že sú všetky časti suché.
4. HEPA filter vložte do držiaka a spolu vložte do nádoby na prach.
5. Nádobu vložte do ručného vysávača tak, že najskôr vložíte spodnú časť nádoby, a potom pritlačte hornú časť, až začujete cvaknutie.



Varovanie:

Ak je akákoľvek časť nádoby na prach alebo filtračnej jednotky poškodená, musí sa vymeniť. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis. Je nebezpečné používať vysávač s poškodenou filtračnou jednotkou alebo nádobou na prach.



Poznámka:

Odporúčame vymeniť HEPA filter raz za polrok, keď vysávač pravidelne používate.

Čistenie podlahovej hubice

Pravidelne odstraňujte namotané vlasy a chlpy z rotačnej kefy.

1. Stlačte poistku na strane podlahovej hubice, aby ste uvoľnili rotačnú kefu.
2. Rotačnú kefu vyberte a odstráňte namotané vlasy a chlpy. Tie rozstrihnite nožnicami, aby ste ich ľahko odstránili.
3. Vnútorňý priestor hubice a nasávací otvor utrite mierne navlhčenou handričkou a utrite dosucha. Skontrolujte, či nie je nasávací otvor upchaný.
4. Vložte rotačnú kefu späť.

Čistenie vonkajšieho povrchu vysávača

Vonkajší povrch vysávača, štrbinovú hubicu a kefovú hubicu utrite mierne navlhčenou handričkou a utrite dosucha.

Dlhodobé uloženie

Pred dlhodobým uložením sa uistite, že sú vysávač aj jeho príslušenstvo čisté, nádoba na prach je prázdna a riadne vyčistená, vrátane filtračnej jednotky.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety. Odporúčame pravidelne dobíjať vstavaný akumulátor, aby ste predĺžili jeho životnosť.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Vysávač nie je možné zapnúť.	Vysávač je vybitý.	Nabite vysávač.
Vysávač nevysáva.	Nádoba na prach je plná a HEPA filter je špinavý.	Vyprázdňte nádobu na prach a vyčistite HEPA filter.
	Nádoba na prach nie je správne vložená.	Vložte nádobu späť a správne.
Rotačná kefa sa neotáča.	Rotačná kefa je blokována cudzím predmetom.	Odstráňte príčinu zablokovania.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.
5. A készüléket víz felszívásához nem lehet használni.

6. A készüléket ne mártsa vízbe.
7. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék állapotát. Ha a készülék megsérült, akkor azt ne használja.
8. A készülék tisztításának és karbantartásának a megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le.
9. A jelen útmutatóban leírt használati és karbantartási előírásokat tartsa be.
10. A készülékhez csak a mellékelt akkumulátort, hálózati adaptert és tartozékokat használja.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Legyen figyelmes, ne érintse meg a mini turbó forgókefét.
12. A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket ne használja ipari környezetben vagy kereskedelmi célokra.
13. Az adaptert csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségnek megfelelő elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
14. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését.
15. A terméket ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások közelébe. A készüléket közvetlen napsütés hatásának ne tegye ki.
16. Ügyeljen arra, hogy az adapter vezetéke ne érjen hozzá forró felületekhez vagy éles tárgyakhoz. Az adapter vezetékét úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el.
17. A levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat ne takarja le.
18. A készülékkel padlót, szőnyeget, kárpitos bútorokat stb. lehet kiporszívózni. A készüléket ne használja:
 - füstölő cigaretták, égő tárgyak, gyufa vagy forró hamu;
 - víz és más folyadékok;
 - gyúlékony vagy illékony anyagok;
 - éles és hegyes tárgyak (forgács, cserép, tű, gombostű stb.);
 - liszt, cement, vakolat vagy más építőanyagok;
 - nagyobb papírlapok vagy műanyag zacskók porszívózásához.
19. Bizonyos padlótípusok porszívózása esetén elektrosztatikus kisülések keletkezhetnek, ezek azonban a felhasználóra veszélytelenek.
20. A készülék egyetlen részét se tegye az arca közelébe.
21. Ha a porszívót már nem kívánja használni, vagy felügyelet nélkül hagyja, illetve tisztítani szeretné, akkor a porszívót kapcsolja le.
22. A készülék tisztításának a megkezdése előtt, vagy az akkumulátor feltöltése után, az adaptert mindig húzza ki a fali aljzatból.
23. Az adaptert nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzataból kihúzni, ehhez a művelethez az adapter házáat fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az adapter megsérülhet.
24. A sérült adaptert kizárólag csak az eredetivel azonos típusú adapterrel helyettesítse. Új adaptert a márkaszerviznél vásárolhat.

25. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja.
26. A készüléket ne próbálja saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A javításokat bízza a márkaszervizre!

AZ AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE



A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. A készüléket kapcsolja be és várja meg, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül. Ezt követően az akkumulátort szerelje ki a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozáshoz.



Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.



A „**Csak beltéri használatra**” jel arra figyelmezteti, hogy a készüléket szabadterén nem lehet használni.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Porszívó be/ki kapcsoló gomb
- 2 Fogantyú
- 3 Gomb a fogantyú leajtásához
- 4 Kézi porszívó kioldó gomb
- 5 Kézi porszívó
- 6 Kézi porszívó be/ki kapcsoló gomb
- 7 Porgyűjtő edény kioldó gomb
- 8 Nyeles porszívó ház
- 9 Padlószívó fej
- 10 HEPA szűrő
- 11 HEPA szűrő tartó
- 12 Porgyűjtő edény
- 13 Töltőegység
- 14 Résszívó fej
- 15 Kefés fej
- 16 Hálózati adapter



MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Adapter	Bemeneti feszültség	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A
	Kimeneti feszültség	36 V, 0,5 A; 18 W
Porszívó	Teljesítményfelvétel	130 W
	Akkumulátor	Li-ion
	Teljes feltöltés ideje	3–3,5 óra
	Üzemeltetési idő (teljesen feltöltött akkumulátorról)	23–35 perc (max.–min. teljesítmény)
	Zajszint	40–60 dB (min.–max. teljesítmény)
	Porgyűjtő edény térfogata	0,5 l
	Méretek	117 × 23 × 64 cm (ma × mé × szé)
	Tömeg	2,9 kg

ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

Összeállítás és szétszerelés (A. ábra)

A porszívót szétszerelt állapotban szállítjuk. A porszívót az alábbi módon szerelje össze:

1. A padlószívó fej nyílásába dugja be a nyeles porszívó ház végét, ügyelve arra, hogy a padlószívó fejben és a porszívó házban található elektromos csatlakozó egymással szemben legyen. A házat finoman nyomja a fejbe.
2. A lehajtott fogantyút hajtsa fel kattanásig.
3. A porszívó házba tegye be a kézi porszívót, először alul akassza be, majd a felső részt is hajtsa be, kattanás jelzi a megfelelő rögzülést.

A porszívót az alábbi módon szerelje szét:

1. Nyomja meg a kézi porszívót kioldó gombot, és a kézi porszívót vegye ki a nyeles porszívó házból.
2. Nyomja meg a fogantyú kioldó gombot, és a fogantyút hajtsa le a házra.
3. Az egyik kezével a padlószívó fejet, a másik kezével a porszívó házat fogja meg. A házat húzza ki a fejből.

Tartozékok

A készülékhez mellékelrt tartozékokkal kényelmesen végre lehet hajtani az otthoni

takarításokat.

Padlószívó fej: különböző sima padlótípusok, és alacsony szálú szőnyegek takarításához.

Kefés szívófej: sarkok, kárpitos bútorok, polcok, könyvek stb. valamint karcolásra érzékeny felületek porszívózásához.

Résszívó fej: sarkokból és nehezebben hozzáférhető helyekről lehet felporszívózni a szennyeződéseket.

A porszívó feltöltése

A porszívó akkumulátorát az állványban lehet feltölteni. Az akkumulátor töltésének a megkezdése előtt a porszívót kapcsolja le.

1. Az állványt sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel.
2. A hálózati adapter vezetékét csatlakoztassa az állványon található aljzathoz, majd az adaptert dugja a egy aljzatba.
3. A porszívót tegye az állványba úgy, hogy a porszívó hátulján található töltő érintkezők hozzáférjenek az állvány töltő érintkezőihez.
4. A be/ki kapcsoló gomb háttérvilágítása lassan villog.
5. A kapcsoló folyamatos világítása az akkumulátor teljes feltöltését jelzi ki.

Amikor használat közben a kapcsoló villogni kezd, akkor az akkumulátort fel kell tölteni.

Amennyiben a porszívót minden nap használja, akkor azt hagyja folyamatosan a hálózati adapterhez csatlakoztatva. A készülék rendelkezik túltöltés elleni védelemmel. Ez kikapcsolja a töltést, ha az akkumulátor már teljesen fel van töltve. Így a porszívó mindig használatra kész állapotban lesz. Ha a porszívót hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor a hálózati adaptert húzza ki a fali aljzathoz.

Megjegyzés:



A porszívóba Li-ion akkumulátor van beépítve. Az akkumulátor élettartamának a megőrzéséhez az akkumulátort rendszeresen fel kell tölteni, akkor is, ha a készüléket nem használja. Az akkumulátort 3 havonta legalább egyszer töltsen fel. Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig lemerült állapotban.



Megjegyzés:

Az akkumulátor töltése közben az adapter kissé felmelegszik. Ez normális jelenség.

HASZNÁLAT

1. Nyomja meg a be/ki kapcsolót, a porszívó bekapcsol.
2. A porszívót előre-hátra mozgatva porszívózzon.
3. Szükség esetén a nyeles porszívót kapcsolja le és vegye ki a kézi porszívót. Majd kapcsolja be a kézi porszívót és folytassa a porszívózást.
4. Ha szűk helyen, sarkokban, vagy nehezebben hozzáférhető helyeken kíván porszívózni, akkor kézi porszívó végére húzza rá a résszívó fejet. A résszívó fejre felszerelt kefével sarkok, kárpitos bútorok, polcok, könyvek stb. valamint karcolásra érzékeny felületek is porszívózhatók.
5. A porszívó kikapcsolásához nyomja meg a be/ki kapcsolót.
6. A porszívót a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg, majd

a porszívót tároláshoz tegye a töltő állványba.



Megjegyzés:

Ügyeljen arra, hogy a szívófej és a szívócső ne tömődjön el, ne porszívózzon nagy tárgyakat, papírlapot vagy szövetet stb.

Parkoló állás (B. ábra)

A porszívózás befejezése után, vagy ha szünetet kíván tartani, akkor a porszívót állítsa parkoló helyzetbe. A nyeles porszívót hajtja fel függőleges helyzetbe, a porszívó ház első részén található nyelv beül a padlószívó fejen található horonyba. A porszívót finoman nyomja be, az függőleges helyzetben állva marad.

A porszívó ismételt használatba vételéhez lépjen rá finoman a padlószívó fejre, és a porszívót óvatosan hajtja le. A rögzítést kiold, a porszívó ismét üzemi helyzetbe állítható.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a porszívót kapcsolja le, és az akkumulátort is szerelje ki.



Figyelmeztetés!

A porszívót, a hálózati adaptert illetve a tartozékokat vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A porgyűjtő edény ürítése (C. ábra)

A porgyűjtő edényt minden használat után tisztítsa meg. Ha a porszívózás közben a szennyeződés eléri a MAX jelet, akkor a porgyűjtő edényt azonnal ürítse ki.

1. A kézi porszívót vegye ki a nyeles porszívóból.
2. Nyomja meg a porgyűjtő edény kioldó gombot. Először a porgyűjtő edény felső részét hajtja ki, majd vegye ki a porgyűjtő edényt.
3. Az edényből vegye ki a HEPA szűrőtartót és a szűrőt, majd az edény tartalmát öntse ki szemétkosárba.
4. Az edénybe tegye vissza a HEPA szűrőtartót és a szűrőt, majd a porgyűjtő edényt szerelje vissza a porszívóba. Először az edény alsó részét akassza be, majd hajtja be a felső részt, kattánás jelzi a megfelelő rögzülést.



Megjegyzés:

Higiéniai okokból a porgyűjtő edényt csak olyan helyen szabad tisztítani, ahol az elszálló por senkit sem zavar.

A porgyűjtő edény tisztítása

A porgyűjtő edényt rendszeresen ki kell tisztítani, nehogy kellemetlen szaga legyen. A porgyűjtő edényt a fent leírtak szerint ürítse ki.

1. A HEPA szűrőt vegye ki a tartóból. A HEPA szűrőről a port rázza le (finom ütögetésekkel). A szűrőt ecsettel, vagy egy másik porszívó használatával tisztítsa meg. Ellenőrizze le a HEPA szűrő sérülésmentességét. Ha a szűrő sérült vagy már

nem tisztítható, akkor vásároljon új szűrőt.

2. A szűrőtartót és a porgyűjtő edényt folyó víz alatt mossa el. Majd törölje szárazra.
3. A készülék összeállítása előtt győződjön meg arról, hogy a tartozékok tökéletesen megszáradtak-e.
4. A HEPA szűrőt tegye a szűrőtartóba, majd szerelje vissza a porgyűjtő edénybe.
5. A porgyűjtő edényt szerelje vissza a porszívóba. Először az edény alsó részét akassza be, majd hajtsa be a felső részt, kattánás jelzi a megfelelő rögzülést.



Figyelmeztetés!

Ha a porgyűjtő edény vagy a szűrőegység bármely része megsérült, akkor azt ki kell cserélni. Forduljon a márkaszervizhez. A porszívót ne használja sérült porgyűjtő edénnyel vagy szűrőegységgel.



Megjegyzés:

Ha a porszívót rendszeresen használja, akkor javasoljuk, hogy a HEPA szűrőt félévente cserélje ki.

A padlószívó fej tisztítása

A forgókeféről rendszeresen távolítsa el a feltekeredett haját és egyéb szálakat, valamint a szennyeződéseket.

1. Nyomja meg a reteszt és vegye ki a forgókefét.
2. A forgókeféről távolítsa el a feltekeredett haját és szálakat. A haját és a szálakat ollóval vágja el, így könnyebben el lehet távolítani.
3. A szívófej belső részét enyhén benedvesített puha ruhával törölje ki, majd törölje szárazra. Ellenőrizze le, hogy a szívónyílás nincs-e eldugulva.
4. A forgókefét szerelje vissza.

A porszívó külső felületének a tisztítása

A porszívó külső felületét, a résszívó fejet és a kefés szívófejet enyhén benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

Hosszantartó tárolás

A porszívó eltárolása előtt a porszívót és a tartozékait alaposan tisztítsa meg, a porgyűjtő edényt ürítse ki, és a szűrőegységet is tisztítsa meg.

A készüléket és tartozékait száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékekre ne helyezzen rá tárgyakat.

Az akkumulátor élettartamának a megőrzése érdekében az akkumulátort rendszeresen töltsse fel.

HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A porszívót nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült.	Az akkumulátort töltsse fel.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A porszívó nem szív.	A porgyűjtő edény megtelt, a HEPA szűrő eldugult.	A porgyűjtő edényben található szennyeződést ürítse ki és tisztítsa meg a szűrőt.
	A porgyűjtő edény rosszul van beszerelve.	Az edényt szabályszerűen szerelje a porszívóba.
A forgókefe nem forog.	A forgást valamilyen szennyeződés akadályozza.	Szüntesse meg a blokkolás okát.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a kérésüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezeték a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervízhez.

RELATED PRODUCTS

VERWANDTE PRODUKTE

SOUVISEJÍCÍ PRODUKTY

SÚVISIACE PRODUKTY

KAPCSOLÓDÓ TERMÉKEK

SGR-VT-X006

Power adapter for VT-R350B
Netzadapter für VT-R350B
Napájecí adaptér pro VT-R350B
Napájací adaptér pre VT-R350B
Tápegység a VT-R350B-hez

SGR-VT-X007

Replacement brush for Siguro VT-R350B
Ersatzbürste für Siguro VT-R350B
Náhradní kartáč pro Siguro VT-R350B
Náhradná kefa pre Siguro VT-R350B
Pót kefe a Siguro VT-R350B porszívóhoz

SGR-VT-X008

Replacement filter for VT-R350B
Ersatzfilter für VT-R350B
Náhradní filtr pro VT-R350B
Náhradný filter pre VT-R350B
Csereszűrő a VT-R350B-hez

SGR-VT-X009

Replacement filter set for Siguro VT-R350B
Ersatzfilter-Set für Siguro VT-R350B
Náhradní sada filtrů pro Siguro VT-R350B
Náhradná súprava filtrov pre Siguro VT-R350B
Pót szűrő készlet a Siguro VT-R350B porszívóhoz

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20240305

CE



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net